




# estamode

Stamping Motion

## CONDICIONES GENERALES DE COMPRA

## *GENERAL TERMS OF PURCHASE*

	Emitido por / <i>Issued by:</i>	Aprobado por / <i>Approved by:</i>
<b>Firma:</b> <b><i>Signature:</i></b>	Dir. Negocio  Alberto García	Director General  Jorge Beschinsky
<b>Fecha / <i>Date:</i></b>	<b>20/01/23</b>	<b>31/01/23</b>

FC-0003-08	Condiciones Generales de Compra ESTAMODE <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<b>Fecha / <i>Date:</i></b> 20.01.23	
		<b>Revisión / <i>Revision:</i></b> 0	
		<b>PAG:</b>	1 de 11



# LISTADO REVISIONES

## LIST OF REVISIONS

Nº Revisión <i>Revision Nr.</i>	Fecha edición <i>Issuance Date</i>	Fecha aprobación <i>Approval Date</i>	Motivo <i>Reason</i>
0	20.01.23	31.01.23	Edición inicial

FC-0003-08

Condiciones Generales de Compra ESTAMODE  
*ESTAMODE General Terms of Purchase*

Fecha / Date: 20.01.23

Revisión / Revision: 0

PAG:

2 de 11



# ÍNDICE

## TABLE OF CONTENTS

1.	ÁMBITO DE APLICACIÓN / <i>SCOPE OF APPLICATION</i> .....	4
2.	DOCUMENTACIÓN DE COMPRA / <i>PURCHASE DOCUMENTATION</i> .....	4
3.	PRECIO Y FORMA DE PAGO / <i>PRICE AND METHOD OF PAYMENT</i> .....	5
4.	LUGAR, FECHA Y CONDICIONES DE ENTREGA / <i>PLACE, DATE AND DELIVERY TERMS</i> .....	6
5.	GARANTÍA / <i>WARRANTY</i> .....	7
6.	PROPIEDAD INDUSTRIAL E INTELLECTUAL / <i>INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY</i> .....	8
7.	CESIÓN Y SUBCONTRATACIÓN / <i>REASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING</i> .....	8
8.	GASTOS / <i>EXPENSES</i> .....	9
9.	TRIBUTOS / <i>TAXES</i> .....	9
10.	RESOLUCIÓN DEL PEDIDO POR ESTAMODE / <i>TERMINATION OF THE ORDER BY ESTAMODE</i> .....	9
11.	PROTECCIÓN DE DATOS / <i>DATA PROTECTION</i> .....	10
12.	COMPLIANCE.....	11
13.	LEGISLACIÓN APLICABLE / <i>APPLICABLE LEGISLATION</i> .....	11

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<u>Fecha / Date:</u> 20.01.23 <u>Revisión / Revision:</u> 0	
		<b>PAG:</b>	3 de 11



## 1. ÁMBITO DE APLICACIÓN / SCOPE OF APPLICATION

Las presentes CONDICIONES GENERALES DE COMPRA -en adelante CGC ESTAMODE- serán de aplicación en todas las compraventas o suministros -en lo sucesivo, la COMPRA-, en las que el adquirente o comprador sea ESTAMPACIONES MODERNAS SL, en adelante ESTAMODE, de mercancías, maquinaria y otros bienes -en lo sucesivo, el OBJETO DE LA COMPRA- para los que no se haya otorgado un contrato específico suscrito por ESTAMODE y el VENDEDOR. Estas condiciones estarán referencias en todos los documentos de compra con un acceso on-line.

Las presentes condiciones se aplicarán desde el día 20.01.23 hasta que sean sustituidas por otras posteriores.

*These GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE (hereinafter referred to as the ESTAMODE GCP) shall apply to all sales or supplies (hereinafter referred to as the PURCHASE) where the purchaser or buyer is ESTAMPACIONES MODERNAS SL (hereinafter referred to as ESTAMODE), procuring merchandise, machinery and other goods (hereinafter referred to as the OBJECT OF THE PURCHASE) for which a specific contract has not been signed by ESTAMODE and the SELLER. These conditions will be referenced in all purchase documents with online access.*

*These terms and conditions shall apply from 20/01/2023 until superseded by later terms and conditions.*

## 2. DOCUMENTACIÓN DE COMPRA / PURCHASE DOCUMENTATION

La COMPRA se documenta en el PEDIDO de ESTAMODE -en lo sucesivo, el PEDIDO- y, en su caso, en el documento por el que el VENDEDOR acepte el PEDIDO.

La aceptación del PEDIDO por parte del VENDEDOR conllevará la aceptación por su parte de las presentes CGC ESTAMODE en esa COMPRA, que serán las únicas que la regularán, incluso en el supuesto de que el VENDEDOR dispusiera de unas condiciones generales de venta o similares, cuya aplicación quedará totalmente sustituida por las CGC ESTAMODE.

Si el VENDEDOR quisiera introducir en la COMPRA cualquier cláusula, pacto o condición diferente de los regulados en el PEDIDO o en las CGC ESTAMODE, el VENDEDOR deberá solicitarlo expresamente en su documento de aceptación del PEDIDO y recabar de ESTAMODE la conformidad expresa y escrita de su solicitud. La referencia a sus condiciones generales se tendrá por no hecha salvo que hubieran sido expresamente aceptadas por escrito por ESTAMODE.

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	4 de 11



En defecto de un documento de aceptación del PEDIDO, se entenderá por aceptación del PEDIDO por el VENDEDOR el comienzo de cualquier trabajo o la ejecución de cualquier acto por parte del VENDEDOR, que implique el inicio de la ejecución del PEDIDO.

*The PURCHASE is documented in ESTAMODE's ORDER (hereinafter referred to as the ORDER) and, where applicable, in the document whereby the SELLER accepts the ORDER.*

*Acceptance of the ORDER by the SELLER shall entail acceptance by the SELLER of these ESTAMODE GCP for that PURCHASE, which shall be the only ones governing it, even in the event that the SELLER has general terms and conditions of sale or similar, the application of which shall be entirely replaced by the ESTAMODE GCP.*

*If the SELLER wishes to introduce into the PURCHASE any clause, agreement or condition different from those regulated in the ORDER or in the ESTAMODE GCP, the SELLER must expressly request this in their ORDER acceptance document and obtain ESTAMODE's express written agreement to their request. Reference to its general terms and conditions shall be deemed not to have been made unless they have been expressly accepted in writing by ESTAMODE.*

*In the absence of an ORDER acceptance document, acceptance of the ORDER by the SELLER shall be deemed to be the commencement of any work or the performance of any act by the SELLER, which implies the commencement of the performance of the ORDER.*

### **3.PRECIO Y FORMA DE PAGO / PRICE AND METHOD OF PAYMENT**

El precio y la forma de pago serán los especificados en el PEDIDO. En caso de que no se especifique forma de pago en el PEDIDO, el precio del mismo se abonará por transferencia bancaria a 60 días fecha factura, con vencimiento de pago el 15 ó 25 del mes correspondiente, según resulte la fecha más cercana desde el transcurso de los 60 días de emisión de la factura.

*The price and method of payment shall be as specified in the ORDER. In the event that no payment method is specified in the ORDER, the price of the same shall be paid by bank transfer within 60 days of the invoice date, with payment due on the 15th or 25th of the corresponding month, whichever date is closest once 60 days have passed from issuance of the invoice.*

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <b>ESTAMODE General Terms of Purchase</b>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	5 de 11



## 4. LUGAR, FECHA Y CONDICIONES DE ENTREGA / PLACE, DATE AND DELIVERY TERMS

El lugar, la fecha y las condiciones de entrega serán las indicadas en el PEDIDO.

La entrega deberá ser aceptada por ESTAMODE siempre y cuando se realice en la fecha de entrega indicada en el PEDIDO y el OBJETO DE LA COMPRA cumpla la integridad de lo especificado en el PEDIDO y lo exigido por la legislación española vigente en la fecha de su entrega para su adquisición por ESTAMODE y para su utilización en trabajos industriales o de cualquier tipo.

No se considerará entregado el OBJETO DE LA COMPRA hasta efectuarse, asimismo, entrega de la documentación requerida en el PEDIDO y en la legislación para transmitir la propiedad del OBJETO DE LA COMPRA, así como la exigida para la obtención de cualquier permiso y autorización necesaria para su funcionamiento.

Si el OBJETO DE LA COMPRA se entregase embalado o para determinar su calidad fuera necesario realizar análisis, y los controles de calidad de ESTAMODE pusieran de manifiesto que el OBJETO DE LA COMPRA no cumple con la calidad acordada, ESTAMODE podrá rechazar el OBJETO DE LA COMPRA en el plazo de siete días desde la entrega del OBJETO DE LA COMPRA, debiendo el VENDEDOR proceder a retirarlo, siendo a cuenta y cargo del VENDEDOR todos los gastos que ello conlleve.

En caso de producirse una discrepancia sobre la calidad del OBJETO DE LA COMPRA entre ESTAMODE y el VENDEDOR, la misma se someterá a dictamen de un organismo oficial competente en la materia, elegido por ESTAMODE, para que efectúe un análisis alternativo, siendo dicho dictamen vinculante para ambas partes. Los gastos de dicho dictamen serán abonados por la parte contra la que se resuelva la discrepancia.

En caso de incumplimiento de la fecha de entrega, ESTAMODE podrá optar (i) por resolver el PEDIDO y rechazar la entrega del OBJETO DE LA COMPRA debiéndole reembolsar, en su caso, el VENDEDOR el importe previamente abonado por ESTAMODE, así como todos los daños y perjuicios causados por el VENDEDOR, o bien (ii) por aceptarlo aplicando una penalización equivalente al 5% del importe del PEDIDO, por cada semana de retraso, con un límite del 50% del precio de la COMPRA. Dichas cantidades podrán ser descontadas del precio pendiente de pago.

ESTAMODE y el COMPRADOR VENDEDOR abonarán los gastos que a cada uno le correspondan conforme a los incoterms fijados en el PEDIDO o, en su defecto, conforme a las condiciones de entrega establecidas en el mismo.

*The place, date and conditions of delivery shall be as indicated in the ORDER.*

*Delivery shall be accepted by ESTAMODE provided that it is made on the delivery date indicated in the ORDER and that the PURCHASED GOODS comply with all the specifications in the ORDER and*

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<u>Fecha / Date:</u> 20.01.23 <u>Revisión / Revision:</u> 0	
		<b>PAG:</b>	6 de 11



with the requirements of the Spanish legislation in force on the date of delivery for their acquisition by ESTAMODE and for their use in industrial or any other type of work.

The PURCHASED GOODS shall not be deemed to be delivered until the documentation required by the ORDER and by the legislation for transferring ownership of the PURCHASED GOODS, as well as that required for obtaining any permits and authorisations necessary for its operation, has also been delivered.

If the PURCHASED GOODS are delivered packaged, or it is necessary to carry out analyses in order to determine its quality, and ESTAMODE's quality controls show that the PURCHASED GOODS do not comply with the agreed quality, ESTAMODE may reject the PURCHASED GOODS within seven days of their delivery, and the SELLER shall be obliged to remove them, on their responsibility and at their expense.

In the event of any disagreement between ESTAMODE and the SELLER as to the quality of the PURCHASED GOODS, the dispute shall be submitted to an official body competent in the matter (chosen by ESTAMODE) for an alternative analysis, and the resulting judgement shall be binding upon both parties. The costs of such an assessment shall be borne by the party against whom the dispute is resolved.

In the event of non-compliance with the delivery date, ESTAMODE may choose (i) to terminate the ORDER and refuse delivery of the PURCHASED GOODS and the SELLER shall reimburse the amount previously paid by ESTAMODE, as well as all damages caused by the SELLER, or (ii) to accept it by applying a penalty equal to 5% of the ORDER amount, for each week of delay, up to a limit of 50% of the PURCHASE price. These amounts may be deducted from the price to be paid.

ESTAMODE and the SELLER or PURCHASER shall pay each other's costs in accordance with the Incoterms set out in the ORDER or, failing that, in accordance with the conditions for delivery set out therein.

## 5. GARANTÍA / WARRANTY

En defecto de un pacto en el que se otorgue una garantía de mayor duración, el VENDEDOR garantiza el OBJETO DE LA COMPRA por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha en que se haya producido la entrega del OBJETO DE LA COMPRA. Dicho plazo volverá a iniciarse en caso de que se lleve a cabo alguna reparación o sustitución de garantía sobre el OBJETO DE LA COMPRA conforme a la presente cláusula.

La garantía cubre todos los gastos de reparación y/o sustitución del OBJETO DE LA COMPRA, tanto de mano de obra como de materiales y demás gastos como, a título enunciativo y no limitativo, viajes, dietas, transporte, ..., que serán todos ellos de cargo exclusivo del VENDEDOR.

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <b>ESTAMODE General Terms of Purchase</b>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	7 de 11



*In the absence of an agreement granting a longer warranty, the SELLER warrants the PURCHASED GOODS for a period of two (2) years from the date of delivery of the PURCHASED GOODS. This period shall reset in the event that any warranty repair or replacement is carried out in connection with the PURCHASED GOODS in accordance with this clause.*

*The warranty covers all costs of repair and/or replacement of the PURCHASED GOODS, labour, materials and other costs, including but not limited to travel, daily allowances, transport, etc., all of which shall be at the sole expense of the SELLER.*

## **6. PROPIEDAD INDUSTRIAL E INTELECTUAL / INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY**

El VENDEDOR garantiza que el OBJETO DE LA COMPRA no infringe ningún derecho de propiedad intelectual e industrial de ningún tercero. Asimismo, el VENDEDOR exime a ESTAMODE de cualquier responsabilidad en la que se pudiera incurrir sobre el OBJETO DE LA COMPRA derivada de cualesquiera derechos de terceros de propiedad industrial y/o intelectual, sea por el concepto que sea, y reembolsará inmediatamente a ESTAMODE de todos los importes que ésta haya tenido que abonar por éste con motivo de cuanto antecede.

*The SELLER guarantees that the PURCHASED GOODS do not infringe any intellectual or industrial property rights of any third party. Furthermore, the SELLER exempts ESTAMODE from any liability that may be incurred in connection with the PURCHASED GOODS arising from any industrial and/or intellectual property rights of third parties, for whatever reason, and shall immediately reimburse ESTAMODE for all amounts that ESTAMODE has had to pay for the same on account of the foregoing.*

## **7. CESIÓN Y SUBCONTRATACIÓN / REASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING**

Ninguna de las partes podrá ceder los derechos y obligaciones del PEDIDO sin el consentimiento escrito de la otra parte, con la sola excepción de que ESTAMODE puede ceder el PEDIDO, en todo o en parte, a cualquiera de las compañías que formen parte de su empresa de sociedades.

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<u>Fecha / Date:</u> 20.01.23 <u>Revisión / Revision:</u> 0	
		<b>PAG:</b>	8 de 11





Neither party may reassign the rights and obligations relating to the ORDER without the written consent of the other party, with the sole exception to this being that ESTAMODE may assign the ORDER, in whole or in part, to any of its member companies.

## 8. GASTOS / EXPENSES

ESTAMODE y el VENDEDOR abonarán los gastos que a cada uno le corresponden conforme a las condiciones de entrega fijadas en el PEDIDO.

*ESTAMODE and the SELLER shall pay each other's costs in accordance with the delivery conditions set out in the ORDER.*

## 9. TRIBUTOS / TAXES

Con excepción del IVA, que será soportado por quien corresponda legalmente, cualquier otro tributo asociado a la COMPRA será abonado por el VENDEDOR.

*ESTAMODE and the SELLER shall pay each other's costs in accordance with the delivery conditions set out in the ORDER.*

## 10. RESOLUCIÓN DEL PEDIDO POR ESTAMODE / TERMINATION OF THE ORDER BY ESTAMODE

En caso de incumplimiento y/o falta de cumplimiento puntual o cumplimiento defectuoso de cualquiera de las obligaciones del VENDEDOR, ESTAMODE tendrá derecho a notificar la resolución total o parcial del PEDIDO o la suspensión de su ejecución en todo o en parte, siendo responsable el VENDEDOR de cuantos daños y perjuicios cause tal resolución a ESTAMODE. Ello se realizará mediante notificación escrita de ESTAMODE dirigida al VENDEDOR.

*In the event of non-compliance, failure to fulfil the order on time or incorrect performance of the SELLER's obligations, ESTAMODE shall be entitled to give notice of the complete or partial termination of the ORDER (or the complete or partial suspension of its execution), and the SELLER shall be liable to ESTAMODE for all damages caused by the termination. This shall be done by written notice from ESTAMODE addressed to the SELLER.*

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <b>ESTAMODE General Terms of Purchase</b>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	9 de 11



## 11. PROTECCIÓN DE DATOS / DATA PROTECTION

Los datos personales de personas físicas -los Datos- que se faciliten o hayan facilitado relacionados con la COMPRA, por una de las partes a la otra, ya sean de sus representantes, sus trabajadores, trabajadores de sus subcontratistas o de cualquier otra persona física -en adelante los Interesados-, serán tratados por la otra parte exclusivamente con la finalidad de ejecutar la COMPRA y cumplir con todas las obligaciones legales y contractuales derivadas del mismo.

Los Datos se conservarán durante la ejecución de la COMPRA y, una vez terminada ésta, mientras sea necesario para el cumplimiento de cualquier obligación legal. Las Partes podrán conservar su respectivo ejemplar en papel del CONTRATO o en soporte digital conforme a sus respectivas normas de archivo.

A los efectos de que los Interesados puedan ejercitar en los supuestos legalmente previstos los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación del tratamiento y portabilidad de sus Datos ESTAMODE, por lo que respecta a los Datos facilitados a ESTAMODE, designa la siguiente dirección electrónica [datospersonales@estamode.com](mailto:datospersonales@estamode.com).

Los Interesados también podrán presentar reclamación ante la Agencia Española de Protección de Datos ([www.aepd.es](http://www.aepd.es)).

*Any personal details of natural persons (“the Data”) that are provided or have been provided in the past in connection with the PURCHASE, by one of the parties to the other, whether they are their representatives, their workers, workers of their subcontractors or any other natural person (hereinafter “the Interested Parties”), will be treated by the other party exclusively for the purpose of executing the PURCHASE and complying with all legal and contractual obligations derived from it.*

*The Data will be stored during the execution of the PURCHASE, and for as long as may be necessary to comply with any legal obligations once the PURCHASE is done. The Parties may keep their respective paper copies of the CONTRACT or digital copies in accordance with their respective archiving standards.*

*So that Interested Parties can exercise their rights of access, rectification, deletion, opposition, limitation of processing and portability of their ESTAMODE Data as provided to ESTAMODE in the cases allowed by law, ESTAMODE has designated the following email address: [datospersonales@estamode.com](mailto:datospersonales@estamode.com).*

*Interested Parties may also file a complaint with the Spanish Data Protection Agency ([www.agpd.es](http://www.agpd.es)).*

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <b>ESTAMODE General Terms of Purchase</b>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	10 de 11



## 12. COMPLIANCE

El VENDEDOR declara que conoce el Código Ético de ESTAMODE, que ha sido puesto a su disposición a través del siguiente link [Código Ético Estamode](#), y se compromete a mantener, ya sea directamente o a través de sus proveedores, contratistas y/o subcontratistas, durante la ejecución de la COMPRA, una conducta conforme a la legalidad vigente en cada momento y al Código Ético de Empresa ESTAMODE.

*The SELLER declares awareness of ESTAMODE's Code of Ethics, which has been made available to them via the following link [Code of Ethics Estamode](#) and undertakes to maintain, either directly or through its suppliers, contractors and/or subcontractors, during the execution of the PURCHASE, conduct in accordance with the laws in force at any given time and the ESTAMODE Company Code of Ethics.*

## 13. LEGISLACIÓN APLICABLE / APPLICABLE LEGISLATION

La COMPRA se regirá por la legislación española.

*The PURCHASE shall be governed by Spanish law.*

FC-0003-08	<b>Condiciones Generales de Compra ESTAMODE</b> <i>ESTAMODE General Terms of Purchase</i>	<b>Fecha / Date:</b> 20.01.23	
		<b>Revisión / Revision:</b> 0	
		<b>PAG:</b>	11 de 11